#### 公職人員財產申報表

申報人姓名	<b>荻</b> 丁冉	服務機關	1.行政院環場	竟保護署			職稱	1.副署長	
下 积八姓石	余〕貝	刀区 4万 7交 1朔	2.				机件	2.	
配	偶及	未成年子	女	酉	记偶及名	未 成	. 年 -	子女	
稱	謂	姓	名	稱	謂	姓			名
配偶		蔡黃春玉							

# (一) 不動產

#### 1. 土地

土	地	坐	落	面 (平方公	積 (尺)	權利範圍(持分)	所有權人
宜蘭縣	羅東鎭四維段 10	71-69 地號		13	8.63	全部	蔡黃春玉
高雄縣	高雄縣梓官鄉頂蚵子寮段 68-3 地號				67	4分之1	蔡丁貴

# 2. 房屋

房	屋	標	示	面 積 (平方公尺)	權利範圍(持分)	所有權人
本欄空白						

### (二) 船舶

種	類	總	噸	數	船	籍	港	所	有	人
本欄空白										

# (三) 汽車

種類	汽	缸	容量	2	牌	照	號碼	所	有	人
小客車	2212				DEOC	000		蔡黄春玉		

#### (四) 航空器

型	式	製	造	廠	名	稱	國	籍	標	示	及	編	號	所	7	有	人	
本欄空白																		

# (五) 存款(總金額: 11,121,909.14 元)

### 1. 新台幣存款

種	存	放	機	構	É	名	金	額
活期儲蓄存款	中共	信託局			蔡丁貴			543,628
優惠存款	中共	信託局			蔡丁貴			182,469
中華郵政存簿儲金	中華	郵政股份	有限公司	司	蔡丁貴			168,014
優惠存款	中華	郵政股份	有限公司	可	蔡丁貴			393,568

綜合存款	華南商業銀行	蔡丁貴	195,934
活期儲蓄存款	臺灣土地銀行	蔡黃春玉	203,380
活期儲蓄存款	台新國際商業銀行	蔡黃春玉	257,367
活期儲蓄存款	台北富邦商業銀行	蔡黃春玉	212,216

### 2. 外幣及其他幣別存款

種類	幣別	存 放	機構	户名	金額
健 類	市	15 双	(茂) (冉)	1 A	折合新台幣價額
外匯綜合存款	USD	台北富邦商業銀行		蔡黃春玉	480.82
2个匯称 口行私	030	口孔虽州冏未或1]			15,758.87
退休年金	USD	TIAA-CREF		蔡丁貴	210,743
	030	TTAA-CREF		余 ] 貝 	6,907,101.82
活存	USD	TD-Water House		蔡丁貴	62,318
(白行	บงบ	in-water nouse		蔡黃春玉	2,042,472.45

#### (六) 外幣(指現金或旅行支票) (總價額:

敞	別	所	有	人	金	額	折	合	新	台	幣	價	額
本欄空白													

元)

# (七) 有價證券(股票, 票券, 債券及其他有價證券總價額: 1,485,584.71元)

#### 1. 股票(總價額:815,580元)

種類	所有人	股 數	票面價額	總額
中鋼	蔡黃春玉	6,000	10	60,000
聯電	蔡黃春玉	20,279	10	202,790
瑞昱	蔡黃春玉	2,315	10	23,150
大陸工程	蔡黃春玉	256	10	2,560
北商銀舊	蔡黃春玉	3,505	10	35,050
中國人壽	蔡黃春玉	12,000	10	120,000
華南金	蔡黃春玉	18,713	10	187,130
開發金	蔡黃春玉	249	10	2,490
兆豐金	蔡黃春玉	943	10	9,430
中信金	蔡黃春玉	1,198	10	11,980
第一金	蔡黃春玉	2,100	10	21,000

台固					蔡	貴春.	$\mathbb{E}$		1	4,000	)		10			140	,000
2. 票券	<b>糸</b> (總價:	額:		元	.)			•			•						
種				類	所	有	人	單	位	數	票品	面價	額	總			額
本欄空白																	
3. 債券	₹(總價	額:65	5, 500	元)				•									
種				類	所	有	人	單	位	數	票点	面價	額	總			額
台北富邦銀行	亍債券-	雙十個	憂利		蔡詞	貴春.	E			100	) 3	,27	7.5			327	,750
台北富邦銀行	∫債券-	環球技	<b></b> 走利		蔡	<b>貴春</b>	E			10	)	32,	775			327	,750
4. 其化	也有價證	登券(約	息價額	:14,	504.	. 71 :	元)										
種				類	所	有	人	單	位	數	票面	價	額	總			額
台北富邦銀行	丁基金-	瑞銀『	中歐		蔡責	青春3	E		2	.134	6,79	6.96	608		14	4,504	<b>4.7</b> 1
(八) 其他財	產																
財	產			種	Ī			類	所	7	有	人	價				額
本欄空白																	
(九)債權(約	悤金額:		元	,)													
種 類	債 權	人	債		務		人		及		地		址	金			額
本欄空白																	
(十) 債務(約	息金額:	8, 80	0,000	)元)													
種 類	債 務	人	債		權		人		及		地		址	金			額
房屋貸款	蔡黃春	玉	台灣台北						is L						8	,800	,000
(十一) 事業	投資(組	息金額	:		元)												
投資人	投	資	事		業		名	稱		及	地		址	投	資	金	額
本欄空白																	
(十二) 備註														•			
	此致																

監察院

(受理申報機關[構]全稱)

以上資料,本人係依法誠實申報,如有不實,願負法律責任

申報人: 蔡丁貴 申報日期: 94年12月27日

監察院公報 公職人員財產申報資料專刊第 127 期 64